

ARPEGE MASTERK

LES MAÎTRES DU PESAGE INDUSTRIEL

LES MAITRES DU PESAGE INDUSTRIEL

Chassieu, le lundi 14 septembre 2009,

**NOTICE D'UTILISATION
HARMONY 250
LOGICIEL
PESAGE/COMPTAGE**

N° de logiciel	N° de notice	Révision
Bh4CP44.071	HAR_Fr_H250 Pesage-Comptage_rev02.DOC	02



ARPEGE

AIMO



L'INFORMATIQUE
PONDERALE



**PESAGE
PROMOTION**

Siège et usine : 38, avenue des Frères Montgolfier - BP 186 - 69686 Chassieu Cedex - France
Tél. : 33 (0)4 72 22 92 22 - Fax : 33 (0)4 78 90 84 16 - www.masterk.com

SOMMAIRE

1. PRESENTATION.	5
1.1. Les périphériques.	5
1.2. Les différents menus.	5
1.3. Le logiciel.	6
2. LA FACE AVANT.	7
2.1. Affichages et voyants.	7
2.2. Claviers.	8
3. LA FACE ARRIERE.	9
4. PARAMETRAGE.	10
4.1. Totalisations.	10
4.1.1. Totalisation des pesées pour le fichier 1.	11
4.1.2. Totalisation des pesées pour le fichier 2.	11
4.1.3. Totalisation des pesées pour le fichier 1 par rapport au fichier 2.	12
4.1.4. Totalisation des pesées pour le fichier 2 par rapport au fichier 1.	13
4.1.5. Retour au menu principal.	13
4.2. Gestion des fichiers.	14
4.2.1. Gestion du Fichier 1 : Fichier Produit.	14
4.2.1.1. Impression du fichier.	14
4.2.1.2. Modification du fichier.	15
4.2.1.3. Effacement d'un enregistrement.	15
4.2.1.4. Effacement du fichier.	15
4.2.1.5. Retour au menu fichier.	15
4.2.2. Gestion du Fichier 2 : Fichier Emplacement.	16
4.2.2.1. Impression du fichier.	16
4.2.2.2. Modification du fichier.	16
4.2.2.3. Effacement d'un enregistrement.	17
4.2.2.4. Effacement du fichier.	17
4.2.2.5. Retour au menu fichier.	17
4.2.3. Retour au menu principal.	17
4.3. Consultation du DSD.	17
4.3.1. Recherche d'une pesée dans le DSD.	17
4.3.2. Transmission du fichier DSD via la liaison série COM1.	19
4.3.3. Retour au menu principal.	19
4.4. Mise à jour de la date et de l'heure.	19
4.5. Initialisation des paramètres.	20
4.4.1. Mise à jour du numéro de ticket / valeur seuil bas / fonctionnement tare.	20
4.4.2. Paramétrage de la raison social et de la fin de ticket.	21
4.4.3. Noms des données. (Fichiers 1 et 2)	21
4.4.4. Validation des données. (Fichiers 1 et 2)	21
4.4.5. Paramétrage des différents périphériques.	22
4.4.6. Mode de fonctionnement.	22
4.4.7. Paramétrage par PC.	23
4.4.7.1. Modification du fichier n°1. (MODIF. FILE 1)	23
4.4.7.2. Modification du fichier n°2. (MODIF. FILE 2)	23
4.4.7.3. Modification de la raison sociale. (COMPANY NAME)	24
4.4.7.4. Modification des noms des fichiers et des références. (NAME OF DATAS)	24
4.4.7.5. Traduction et tickets paramétrables. (TRANSLATE TICKET)	24
4.4.7.5.1. Traduction des textes du ticket de pesée standard. (TRANSLATE TEXTS)	24

4.4.7.5.2.	Ticket de pesé d'entrée paramétrable. (CONFIG. G/T/N/Pcs TICKET)	25
4.4.7.5.3.	Ticket de pesé de sortie paramétrable. (CONFIG. G/T/N TICKET)	25
4.4.7.5.4.	Retour au menu de paramétrage par PC. (RETURN TO MAIN MENU)	25
4.4.7.6.	Fin et retour au paramétrage. (END AND RETURN ON HARM.)	25
4.4.8.	Impression des paramètres.	25
4.4.9.	Retour au menu principal.	25
4.4.10.	Les tickets paramétrables.	26
4.4.10.1.	Les commandes pour le paramétrage des tickets.	26
4.4.10.2.	Les touches spéciales pour l'éditeur de tickets paramétrables.	26
4.4.10.3.	Les étiquettes système.	26
5.	UTILISATION.	28
5.1.	Pesée Brut/Tare/Net.	28
5.2.	Comptage.	29
5.2.1.	Effectuer un comptage simple.	29
5.2.2.	Sauvegarder les données de comptage dans le fichier.	29
5.2.3.	Effectuer un comptage avec les données du fichier.	30
5.2.4.	Fonctionner avec deux bascules "Maître – Esclave".	30
6.	ANNEXES.	32
6.1.	Le protocole Fil De l'Eau ordinateur. (FDE ordinateur)	32
6.2.	Affichage pseudo-alphanumérique de l'indicateur :	33
6.3.	Messages d'erreurs.	33
6.3.1.	Messages d'erreurs du guide opérateur.	33
6.3.2.	Messages d'erreurs de l'afficheur de poids.	34
6.4.	Dépannage.	35

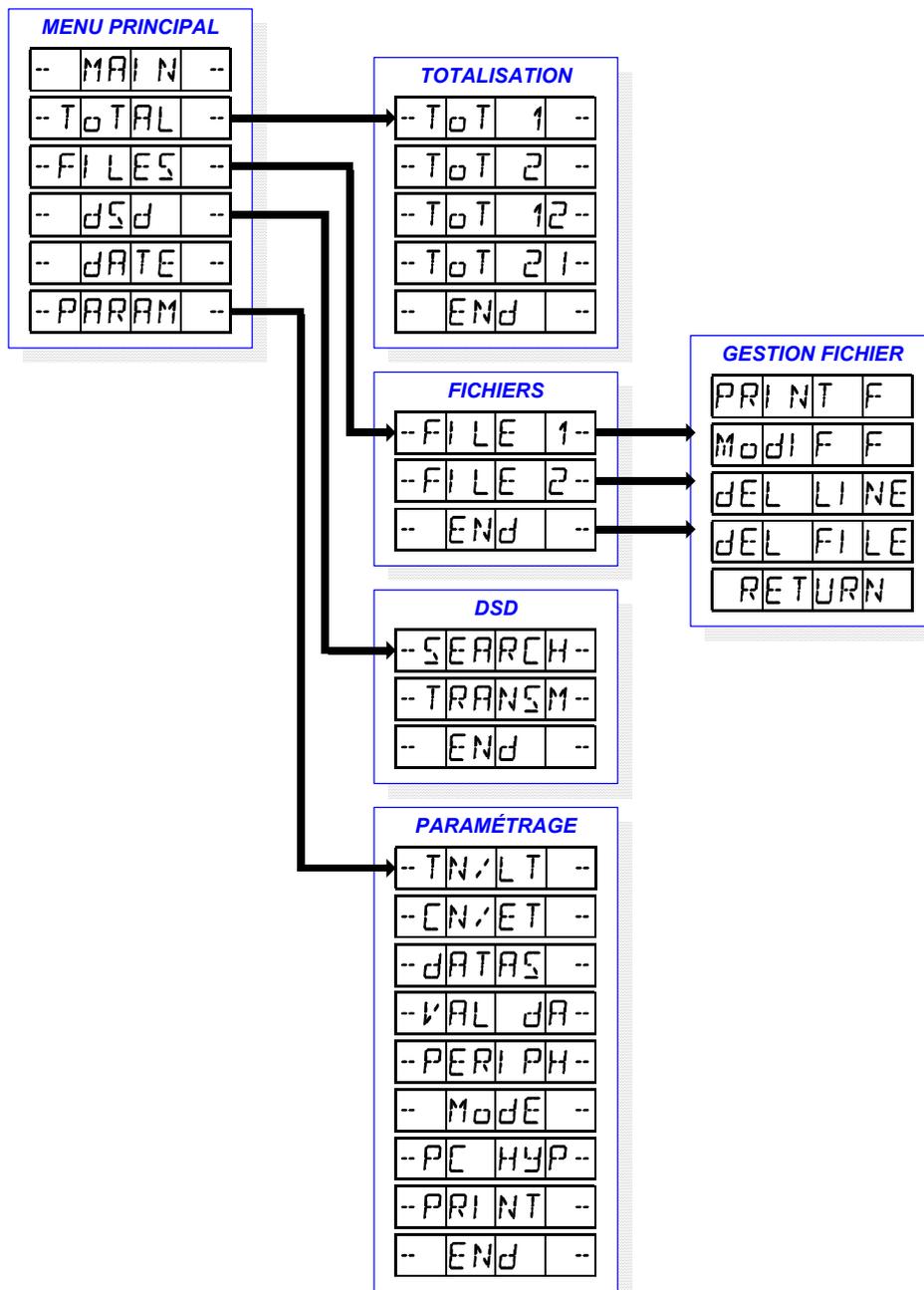
1. PRESENTATION.

1.1. Les périphériques.

Les indicateurs "HARMONY 250" disposent en version standard de :

- * 1 port série RS232 sur **COM1** pour le raccordement d'un PC. (Avec ou sans DTR)
- * 1 port série RS485 2 fils sur **COM2** pour le raccordement d'un répéteur de poids (avec ou sans résistance de terminaison RT de 120 ohm) ou d'une balance d'échantillonnage de portée inférieure. ("**Scale 2**")
- * 1 port LPT sur **PARALLELE PORT** pour le raccordement d'une imprimante.
- * 1 entrée mesure sur **MEASURE** pour le raccordement de la bascule. (Longueur maximum du câble : 100 m)

1.2. Les différents menus.



1.3. Le logiciel.

L'indicateur "HARMONY 250" équipé du logiciel "Pesage / Comptage" a été conçu pour :

- Permettre le comptage de pièces sur balances et plate forme,
- Effectuer des pesées simples Brut/Tare/Net.

Possibilité de comptage :

- Nombre maximum de pièces à compter : 200 000.
- Poids unitaire minimum des pièces à compter = Portée max / 200 000.
Exemple : Balance de 50 kg / 10 g, poids unitaire = 50 kg / 200 000 = 0,25 grammes.
- Echantillonnage par pesage : le poids de l'échantillon doit être supérieur à 10 échelons de la bascule.
Exemple : Balance de 50 kg / 10 g, l'échantillonnage doit être fait avec plus de 100 grammes. (10 x 10 g)

Pour le comptage de pièces il est possible de coupler une deuxième bascule, dite "*bascule d'échantillonnage*", avec une portée plus faible pour effectuer un échantillonnage plus précis. (Rapport maximum entre les deux bascule : 20)

On dispose de :

- Trois fichiers.
- Mise en page standard ou paramétrable des tickets,
- Totalisation simple fichier 1,
- Totalisation simple fichier 2,
- Totalisation des poids, croisée fichier 1 / fichier 2,
- Totalisation des poids, croisée fichier 2 / fichier 1.

Les 3 fichiers :

Fichier n° 1 : Fichier produit.

Nom du fichier sur 16 caractères paramétrable. (Par défaut : "PRODUCT")

Taille : 800 enregistrements.

- Structure :
- Code d'appel sur 10 caractères.
 - Valeur du poids d'une pièce du produit en gramme sur 6 chiffres. (Poids unitaire)
 - Valeur d'une tare attribuée au comptage de ce produit en kilogramme sur 6 chiffres.
Exemple : Poids du réceptacle.
 - Code du fichier 2 attribué au produit sur 6 chiffres. (Facultatif)

Fichier n° 2 : Fichier emplacement.

Nom du fichier sur 16 caractères paramétrable. (Par défaut : "LOCATION")

Taille : 500 enregistrements.

- Structure :
- Code d'appel sur 6 chiffres.
 - Libellé sur 16 caractères maximums.

Fichier n° 3 : Fichier DSD. (Fichier FIFO)

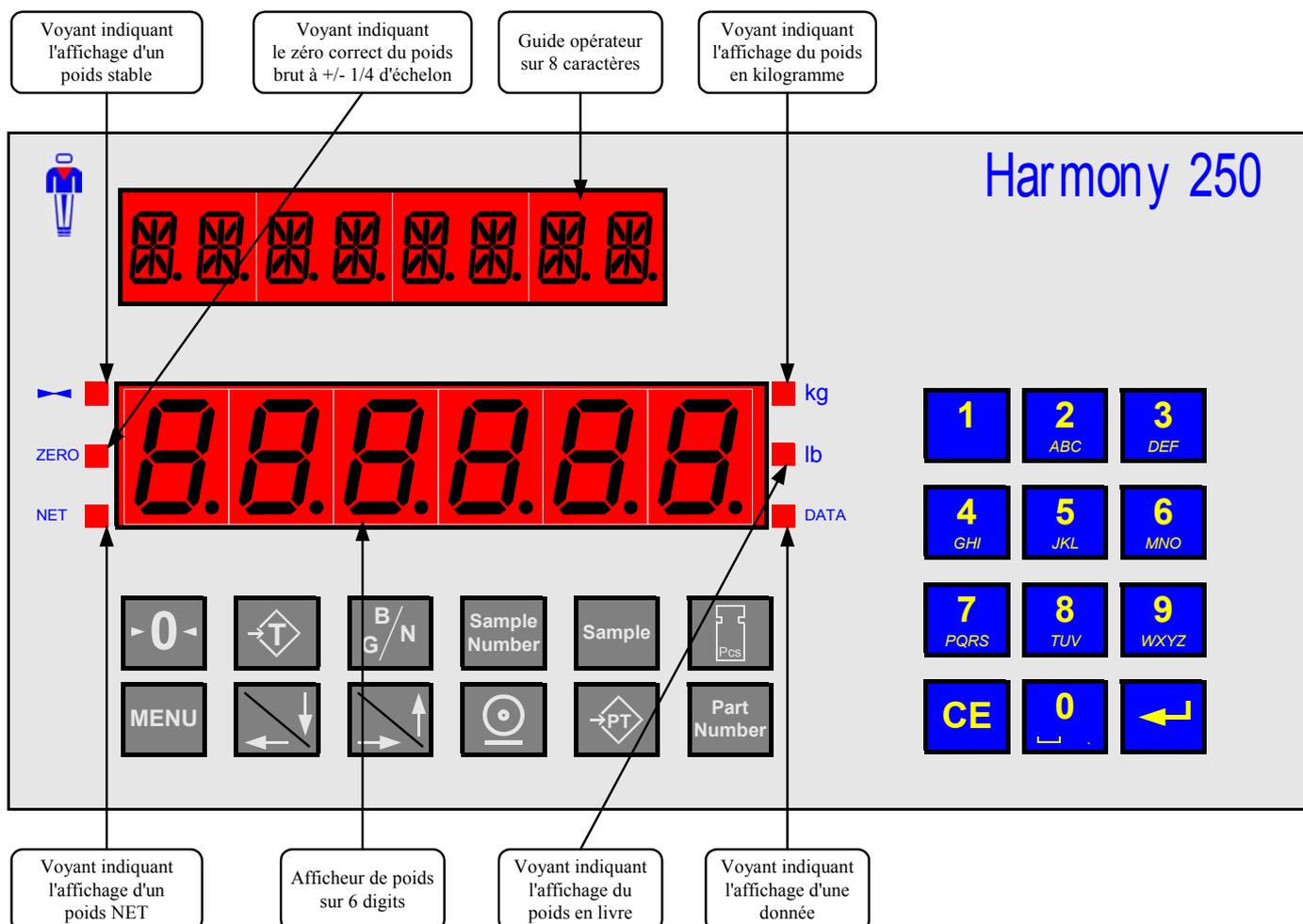
Taille : 14 000 pesées.

- Structure :
- N° DSD 6 chiffres.
 - Date sur 6 chiffres. (JJ/MM/AA)
 - Heure sur 4 chiffres. (HH/MM)
 - Poids brut sur 6 chiffres.
 - Valeur de la tare sur 6 chiffres.
 - Poids net sur 6 chiffres.
 - Nombre de pièces comptées sur 6 chiffres.
 - Poids unitaire d'une pièce sur 6 chiffres.
 - Code fichier 1 sur 10 caractères.
 - Code fichier 2 sur 6 chiffres.

Remarque : Les totalisations sont un tri de ce fichier.

2. LA FACE AVANT.

2.1. Affichages et voyants.



Remarque :

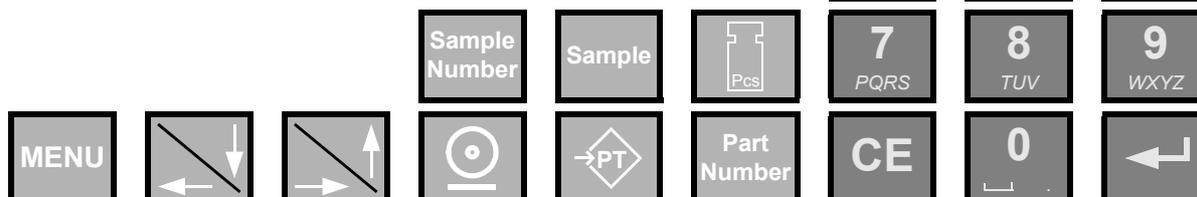
- Conversion kilogramme en livre : $1 \text{ kg} \Rightarrow 2.204 \text{ lb}$,
 $1 \text{ lb} \Rightarrow 0.454 \text{ kg}$.

2.2. Claviers.

Touches Métrologiques:



Touches Fonctions:



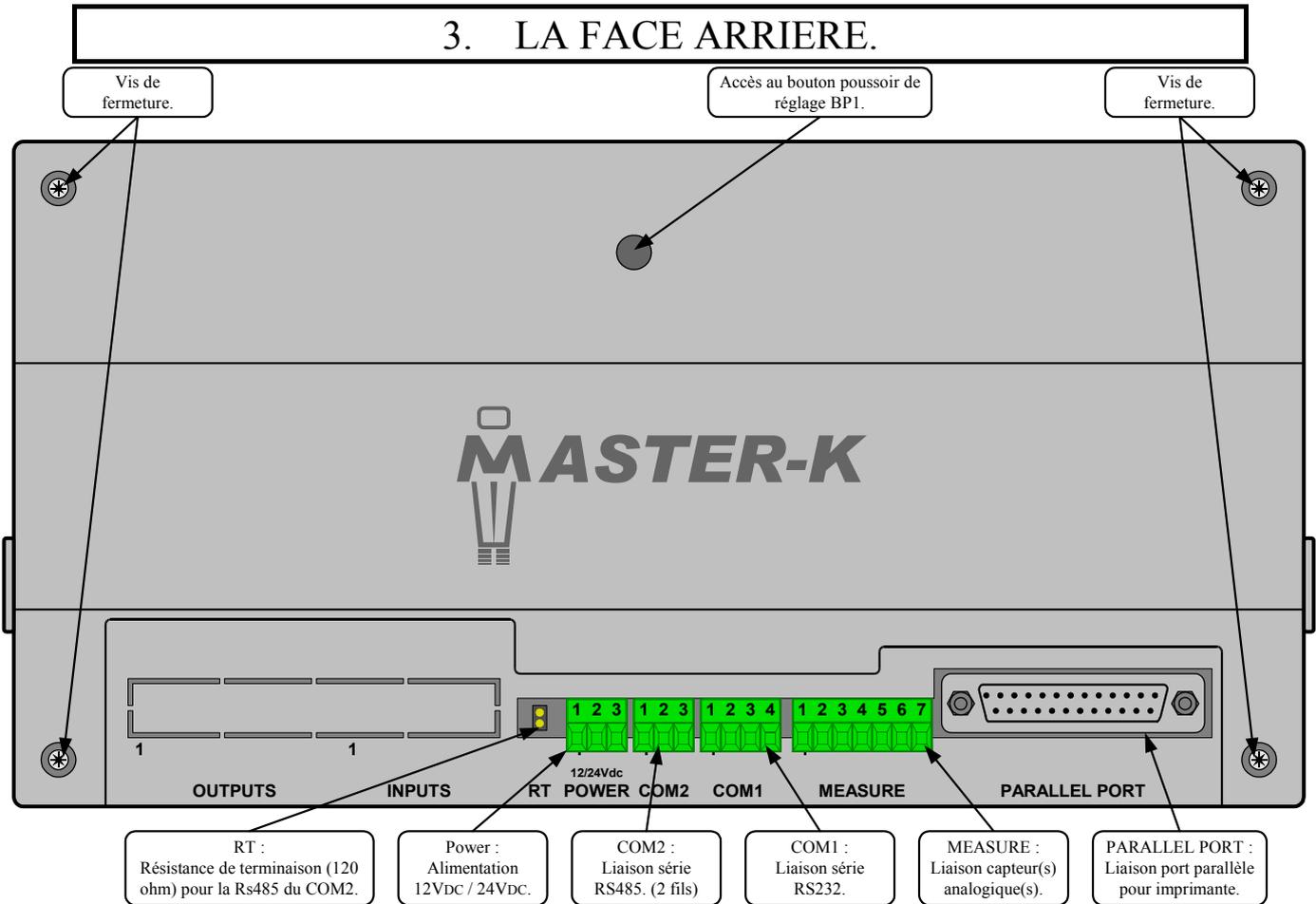
Pavé Alphanumériques:



Touches de 0 à 9 : Touches alphanumériques permettant la saisie, des poids, des codes, etc.

- Touche  : Touche "Correction" permet d'effacer une donnée numérique affichée ou dans le cas d'une saisie de valeur signée permet de changer le signe.
- Touche  : Validation d'une donnée saisie ou affichée sur l'indicateur. (**ENTER**)
Accès à la fonction/menu affiché.
- Touche  : Touche "Zéro", permet d'effectuer une remise à zéro du poids.
- Touche  : Touche "Tarage", permet le tarage de l'indicateur avec le poids brut présent.
- Touche  : Touche "**Brut Gross / Net**", permet de permuter quelques secondes l'affichage en poids brut (Gross) en poids net et vis-versa.
- Touche  : Touche "**Menu**", permet de passer à la fonction/menu suivant et de sortir d'une saisie.
- Touche  : Touche "Bas/Gauche", permet de passer à la fonction/menu suivant.
- Touche  : Touche "Haut/Droit", permet de revenir à la fonction/menu précédent.
- Touche  : Touche "Impression", permet l'impression d'un ticket de pesée et d'insérer un caractère en saisie alphanumérique.
- Touche  : Touche "**Poids Tabulé**", permet la saisie d'un poids "**Poids Tabulé**" (Tare) et de supprimer un caractère en saisie alphanumérique.
- Touche  : Touche "**Part Number**", permet l'attribution des données fichiers à l'opération en cours.
- Touche  : Touche "**Sample Number**", permet de définir le nombre de pièce pour l'échantillonnage.
- Touche  : Touche "**Sample**", permet de lancer l'échantillonnage.
- Touche  : Touche "**Pcs**", permet de visionner et/ou modifier le poids unitaire d'une pièce.

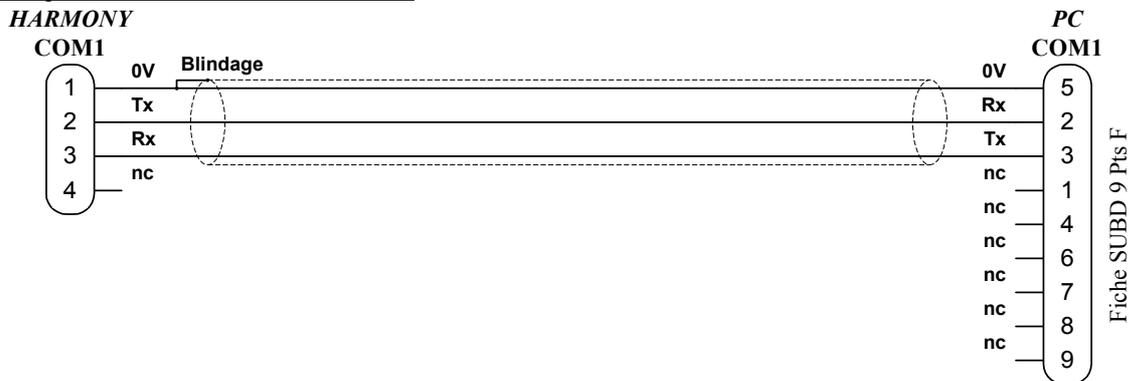
3. LA FACE ARRIERE.



		BROCHAGE						
		1	2	3	4	5	6	7
COM 1	RS232	0V	Tx	Rx	DTR			
COM 2	RS485 2 fils	0V	Tx/Rx-	Tx/Rx+				
POWER	Alimentation	+V _{DC}	Terre	0V				
MEASURE	Capteur analogique	M-	M+	R-	R+	A-	A+	Masse (Tresse)
PARALLELE PORT	Port parallèle	Câble parallèle standard						

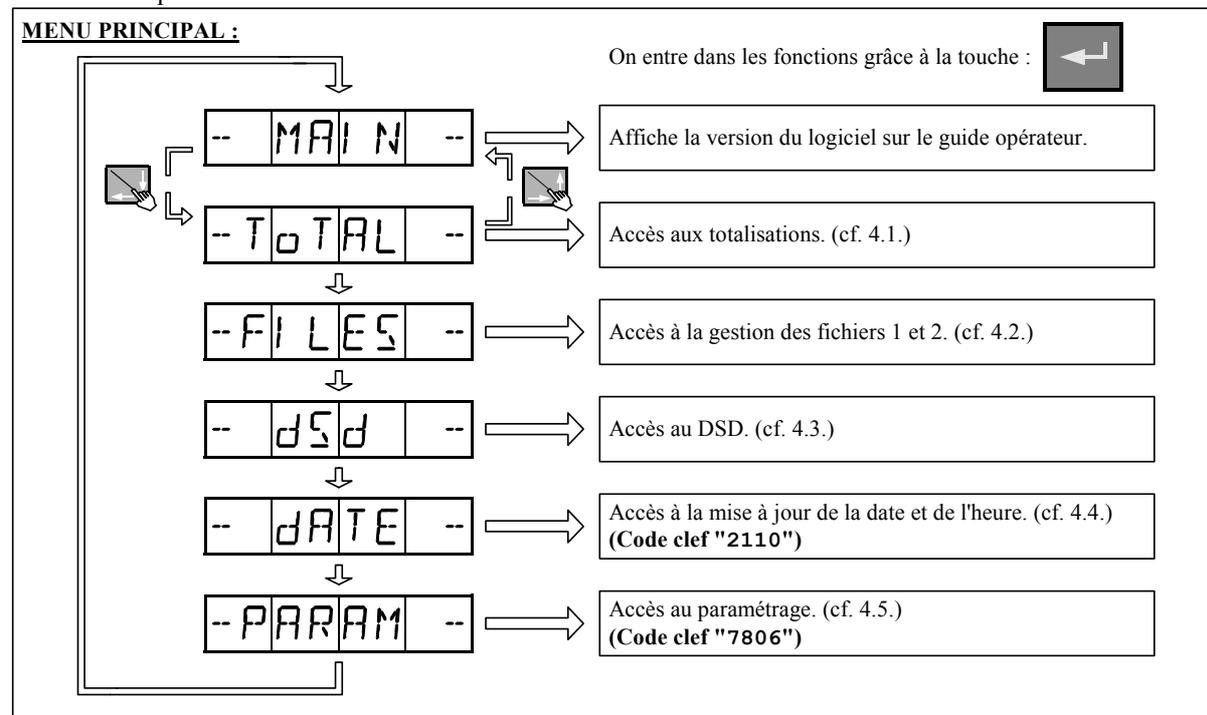
Remarque: Dans le cas d'un boîtier inox les connecteurs se trouvent à l'intérieur du boîtier.

Exemple de câble "*HARMONY - PC*" :



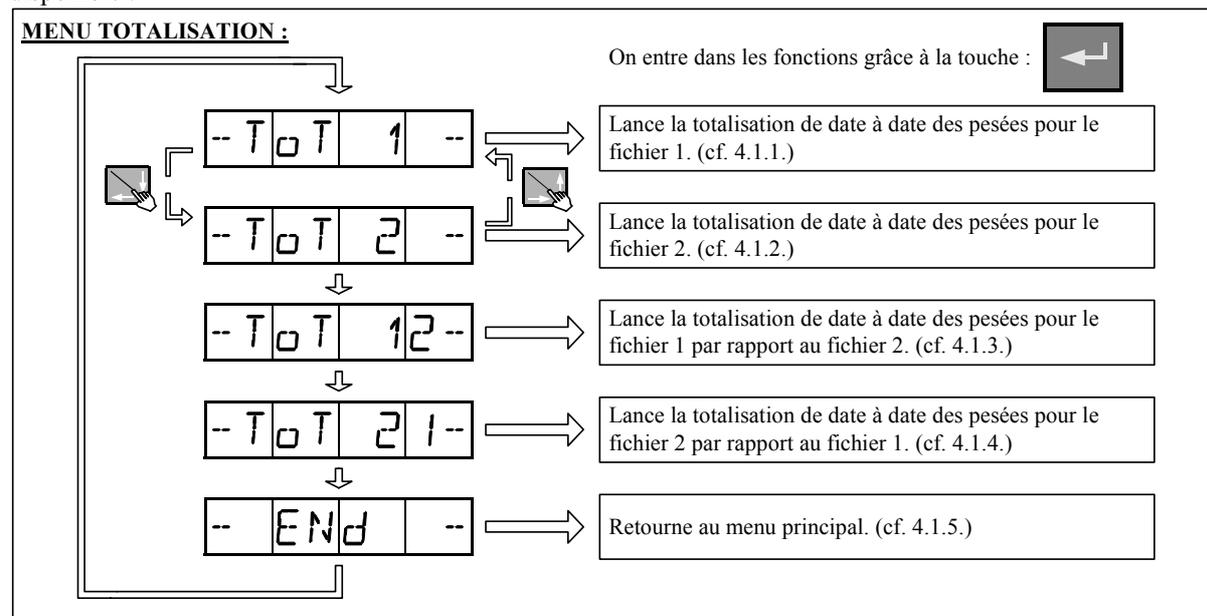
4. PARAMETRAGE.

En mode de fonctionnement normale, l'indicateur affiche `-- MAIN --` sur son guide opérateur, on a le menu suivant de disponible :



4.1. Totalisations.

Dans le menu principal il faut valider la fonction totalisation : `-- TOTAL --`, on a alors le menu ci-dessous de disponible :



Remarque : Les totalisations ne sont effectuées que sur les 14 000 dernières pesées.

4.1.1. Totalisation des pesées pour le fichier 1.

Dans le menu totalisation il faut valider la fonction : . On a alors les informations suivantes à renseigner :

: **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec .
(Begin date) (101007 pour le 10 octobre 2007)

: **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec .
(End date) (191007 pour le 19 octobre 2007)

La totalisation est lancée et s'imprime. Les messages et se succèdent et l'on retourne au menu totalisation.

Exemple d'impression :

TOTAL: 10/10/2007 --> 19/10/2007		
19/10/2007 09:06		
PRODUCT	NET	NB

VIS 6X05	1.66 kg:	801 pcs
VIS 6X10	1.53 kg:	370 pcs
VIS 6X15	2.06 kg:	331 pcs
VIS 6X20	5.00 kg:	603 pcs

TOTAL	10.25 kg:	2105 pcs

4.1.2. Totalisation des pesées pour le fichier 2.

Dans le menu totalisation il faut valider la fonction : . On a alors les informations suivantes à renseigner :

: **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec .
(Begin date) (101007 pour le 10 octobre 2007)

: **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec .
(End date) (191007 pour le 19 octobre 2007)

La totalisation est lancée et s'imprime. Les messages et se succèdent et l'on retourne au menu totalisation.

Exemple d'impression :

TOTAL: 10/10/2007 --> 19/10/2007		
19/10/2007 09:14		

: 000000	: STOCK MAGASIN	
:	: 6.54 kg:	1250 pcs
: 000001	: SECTEUR MECA	
:	: 2.18 kg:	284 pcs
: 000002	: SECTEUR MONTAGE	
:	: 1.53 kg:	571 pcs

TOTAL	: 10.25 kg:	2105 pcs

4.1.3. Totalisation des pesées pour le fichier 1 par rapport au fichier 2.

Dans le menu totalisation il faut valider la fonction : . On a alors les informations suivantes à renseigner :

: **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec .
(Begin date) (101007 pour le 10 octobre 2007)

: **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec .
(End date) (191007 pour le 19 octobre 2007)

La totalisation est lancée et s'imprime. Les messages et se succèdent et l'on retourne au menu totalisation.

Exemple d'impression :

TOTAL: 10/10/2007 --> 19/10/2007			
19/10/2007 10:00			

VIS 6X05			

: 000000	: STOCK MAGASIN		
:	: 0.83 kg:	400	pcs
: 000002	: SECTEUR MONTAGE		
:	: 0.83 kg:	401	pcs

TOTAL	:	1.66 kg:	801 pcs

VIS 6X10			

: 000000	: STOCK MAGASIN		
:	: 0.83 kg:	200	pcs
: 000002	: SECTEUR MONTAGE		
:	: 0.70 kg:	170	pcs

TOTAL	:	1.53 kg:	370 pcs

VIS 6X15			

: 000000	: STOCK MAGASIN		
:	: 1.56 kg:	250	pcs
: 000001	: SECTEUR MECA		
:	: 0.50 kg:	81	pcs

TOTAL	:	2.06 kg:	331 pcs

VIS 6X20			

: 000000	: STOCK MAGASIN		
:	: 3.32 kg:	400	pcs
: 000001	: SECTEUR MECA		
:	: 1.68 kg:	203	pcs

TOTAL	:	5.00 kg:	603 pcs

4.1.4. Totalisation des pesées pour le fichier 2 par rapport au fichier 1.

Dans le menu totalisation il faut valider la fonction : . On a alors les informations suivantes à renseigner :

: **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec .
(Begin date) (101007 pour le 10 octobre 2007)

: **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec .
(End date) (191007 pour le 19 octobre 2007)

La totalisation est lancée et s'imprime. Les messages et se succèdent et l'on retourne au menu totalisation.

Exemple d'impression :

TOTAL: 10/10/2007 --> 19/10/2007		
19/10/2007 10:07		

000000 STOCK MAGASIN		

VIS 6X05	: 0.83 kg:	400 pcs
VIS 6X10	: 0.83 kg:	200 pcs
VIS 6X15	: 1.56 kg:	250 pcs
VIS 6X20	: 3.32 kg:	400 pcs

TOTAL	: 6.54 kg:	1250 pcs

000001 SECTEUR MECA		

VIS 6X15	: 0.50 kg:	81 pcs
VIS 6X20	: 1.68 kg:	203 pcs

TOTAL	: 2.18 kg:	284 pcs

000002 SECTEUR MONTAGE		

VIS 6X05	: 0.83 kg:	401 pcs
VIS 6X10	: 0.70 kg:	170 pcs

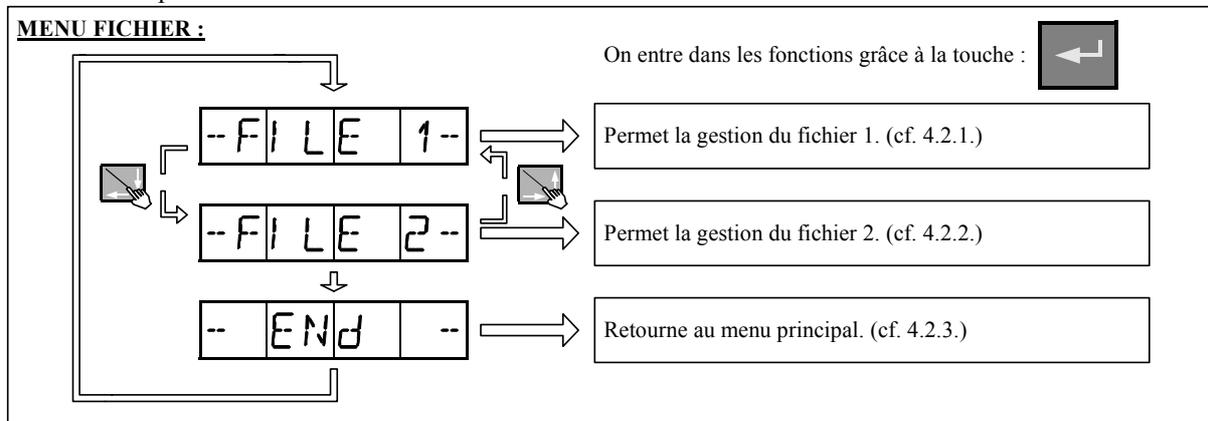
TOTAL	: 1.53 kg:	571 pcs

4.1.5. Retour au menu principal.

Dans le menu totalisation il faut valider la fonction de retour au menu principal : . On retourne alors au menu principal.

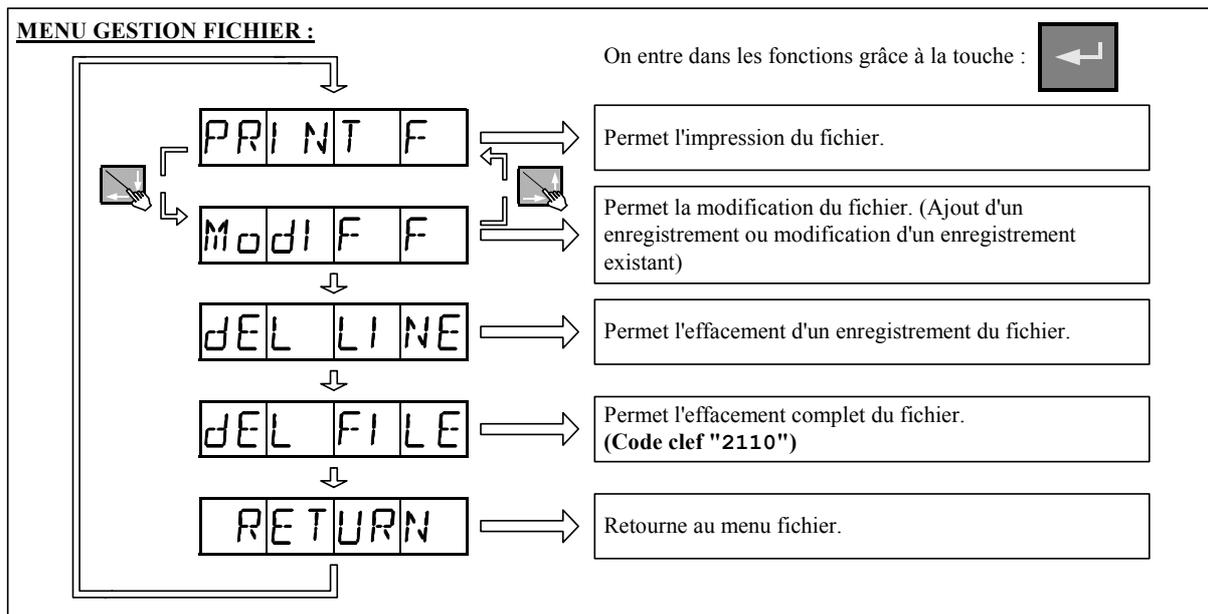
4.2. Gestion des fichiers.

Dans le menu principal il faut valider la fonction gestion des fichiers : `--FILES--`, on a alors le menu ci-dessous de disponible :



4.2.1. Gestion du Fichier 1 : Fichier Produit.

Dans le menu fichier il faut valider la fonction : `--FILE 1--`. On a alors le menu ci-dessous de disponible sur le guide opérateur et les six premières lettres du nom du fichier s'affichent sur l'afficheur de poids. (Par défaut : `Produc` pour "PRODUCT")



4.2.1.1 Impression du fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : `PRINT F`, le message `--PRINT--` s'affiche et le contenu du fichier est imprimé.

Exemple d'impression :

PRODUCT	19/10/2007 10:34		
: CODE	: UNITAR:	PT	:LOCATI:
:VIS 6X05	: 2.073g:	0.00kg:	000000:
:VIS 6X10	: 4.146g:	0.00kg:	000000:
:VIS 6X15	: 6.219g:	0.00kg:	000000:
:VIS 6X20	: 8.292g:	0.00kg:	000000:

Le premier champ correspond au code du produit (nom du produit), le deuxième champ correspond au poids unitaire du produit, le troisième champ correspond à une valeur de tare attribuée au produit (poids du réceptacle) et le quatrième champ correspond au code emplacement.

Une fois l'impression finie, on retourne menu de gestion du fichier 1.

4.2.1.2 Modification du fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **Mod F F**, le guide opérateur affiche les paramètres suivants à renseigner :

CODE = XXXXXXXXXXXX Entrez le code du produit désiré (10 caractères), et validez avec .

UW GR = 000.000 Entrez le poids unitaire du produit désiré (6 chiffres en grammes), et validez avec .

PT KG = 0000.00 Entrez la valeur de tare à attribuée au produit (6 chiffres en kilogrammes), et validez avec .

F2 CODE = XXXXXX Entrez le code emplacement désiré (6 chiffres), et validez avec .

Le guide opérateur affiche "**CODE = XXXXXXXXXXXX**", on peut continuer les modifications ou créations de lignes dans ce fichier.

On retourne au menu de gestion du fichier 1 en tabulant la touche **MENU** lorsque le guide opérateur affiche "**CODE = XXXXXXXXXXXX**".

Remarque: Si le message **MEM FULL** s'affiche, c'est que le fichier est plein.

4.2.1.3 Effacement d'un enregistrement.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **DEL LINE**, le guide opérateur affiche le paramètre suivant à renseigner :

CODE = XXXXXXXXXXXX Entrez le code du produit à effacer (10 caractères), et validez avec .

L'enregistrement est effacé et le message **DELETED** s'affiche sur le guide opérateur, validez avec .

Le guide opérateur affiche "**CODE = XXXXXXXXXXXX**", on peut continuer l'effacement d'enregistrement dans ce fichier.

On retourne au menu de gestion du fichier 1 en tabulant la touche **MENU** lorsque le guide opérateur affiche "**CODE = XXXXXXXXXXXX**".

Remarque: Si le message **UNKNOWN** s'affiche, c'est que le code demandé n'existe pas dans le fichier.

4.2.1.4 Effacement du fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **DEL FILE**, le guide opérateur affiche alors le message suivant **SECDEL**. Vous avez alors 4 secondes pour composer le code clef suivant "**2110**".

Le guide opérateur affiche alors le message **DELETED**, validez avec  et on retourne au menu de gestion du fichier 1.

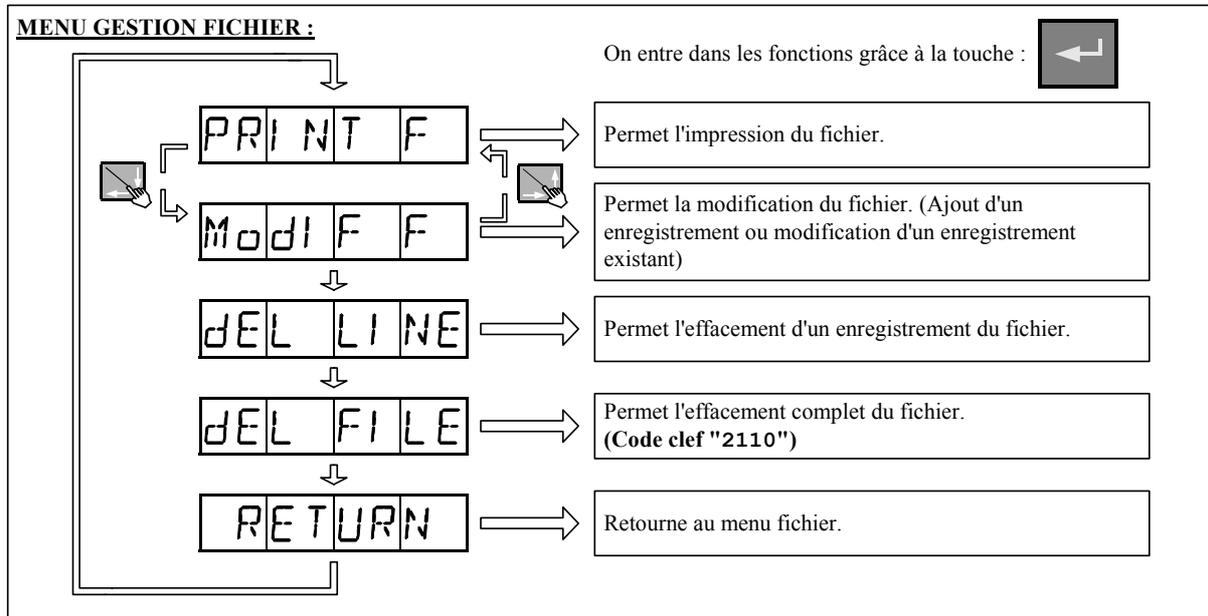
Remarque: Si le message **DELETED** ne s'affiche pas, c'est que le code clef n'a pas été correctement composé.

4.2.1.5 Retour au menu fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **RETURN**, on retourne au menu de gestion des fichiers.

4.2.2. Gestion du Fichier 2 : Fichier Emplacement.

Dans le menu fichier il faut valider la fonction : `--F I L E 2--`. On a alors le menu ci-dessous de disponible sur le guide opérateur et les six premières lettres du nom du fichier s'affichent sur l'afficheur de poids. (Par défaut : `LocAtI` pour "LOCATI")



4.2.2.1. Impression du fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : `PRINT F`, le message `--PRINT--` s'affiche et le contenu du fichier est imprimé.

Exemple d'impression :

LOCATION	12/10/2007 10:52
: CODE :	NAME :

: 000000 :	STOCK MAGASIN :
: 000001 :	SECTEUR MECA :
: 000002 :	SECTEUR MONTAGE :

Le premier champ correspond au code emplacement et le deuxième champ correspond au nom de l'emplacement.

Une fois l'impression finie, on retourne menu de gestion du fichier 2.

4.2.2.2. Modification du fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : `Modif F`, le guide opérateur affiche les paramètres suivants à renseigner :

CODE = 000000 Entrez le code emplacement désiré (6 chiffres), et validez avec .

NAME = XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Entrez le nom l'emplacement désiré (16 caractères), et validez avec .

Le guide opérateur affiche "CODE = 000000", on peut continuer les modifications ou créations de lignes dans ce fichier.

On retourne au menu de gestion du fichier 2 en tabulant la touche lorsque le guide opérateur affiche "CODE = 000000".

Remarque: Si le message `MEM FULL` s'affiche, c'est que le fichier est plein.

4.2.2.3. Effacement d'un enregistrement.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **DEL LINE**, le guide opérateur affiche le paramètre suivant à renseigner :

CODE = 000000 Entrez le code emplacement à effacer (4 chiffres), et validez avec .

L'enregistrement est effacé et le message **DELETED** s'affiche sur le guide opérateur, validez avec .

Le guide opérateur affiche "**CODE = 000000**", on peut continuer l'effacement d'enregistrement dans ce fichier.

On retourne au menu de gestion du fichier 2 en tabulant la touche  lorsque le guide opérateur affiche "**CODE = 000000**".

Remarque: Si le message **UNKNOWN** s'affiche, c'est que le code demandé n'existe pas dans le fichier.

4.2.2.4. Effacement du fichier.

Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **DEL FILE**, le guide opérateur affiche alors le message suivant **SECode**. Vous avez alors 4 secondes pour composer le code clef suivant "**2110**".

Le guide opérateur affiche alors le message **DELETED**, validez avec  et on retourne au menu de gestion du fichier 2.

Remarque: Si le message **DELETED** ne s'affiche pas, c'est que le code clef n'a pas été correctement composé.

4.2.2.5. Retour au menu fichier.

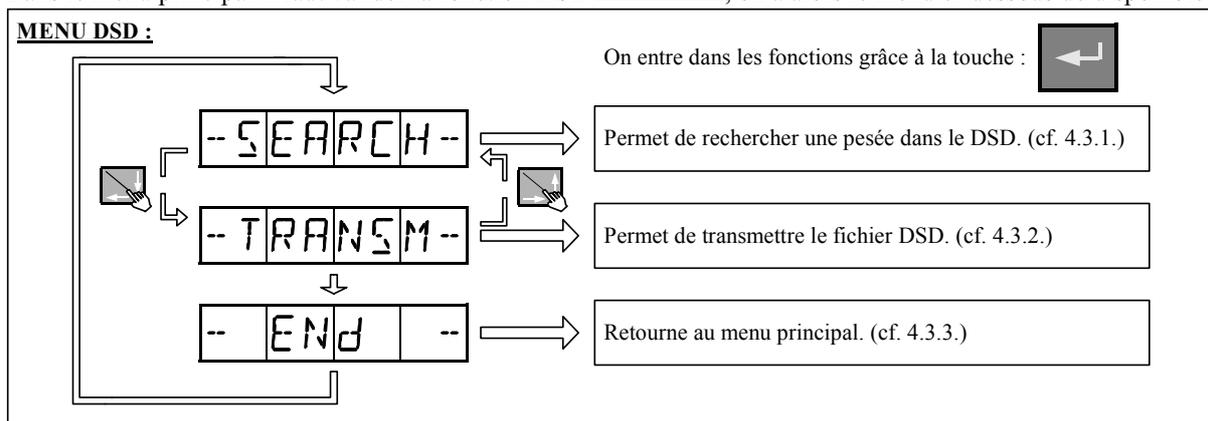
Dans le menu de gestion du fichier il faut valider la fonction : **RETURN**, on retourne au menu de gestion des fichiers.

4.2.3. Retour au menu principal.

Dans le menu fichier il faut valider la fonction : **END**. On retourne alors au menu principal.

4.3. Consultation du DSD.

Dans le menu principal il faut valider la fonction DSD **DSD**, on a alors le menu ci-dessous de disponible :



4.3.1. Recherche d'une pesée dans le DSD.

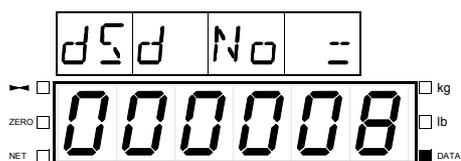
Dans le menu DSD il faut valider la fonction : **--SEARCH--**, afin de pouvoir consulter l'une des 14 000 dernières pesées stockées dans le fichier DSD.

Le guide opérateur affiche alors le message ci-dessous :

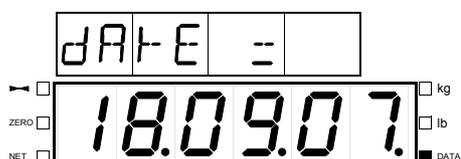
dSd No : **xxxxxx** Entrez le numéro de DSD à consulter (6 chiffres), et validez avec .

(DSD number)

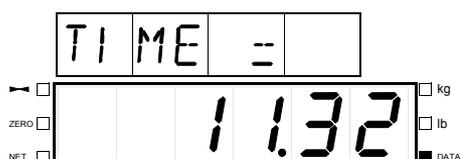
On a successivement les informations si dessous qui s'affichent :



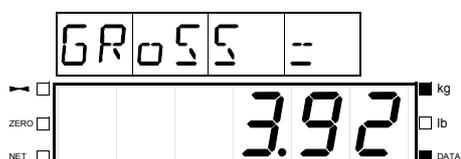
Le numéro de DSD de la pesé demandée.



La date de la pesé demandée.



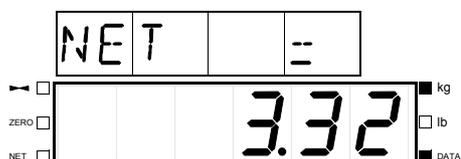
L'heure de la pesée demandée.



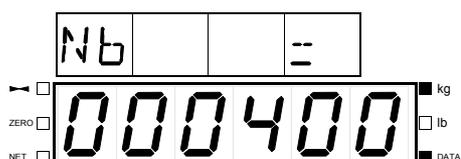
Le poids brut de la pesé demandée.



La valeur de la tare de la pesé demandée.



Le poids net de la pesé demandée.



Le nombre de pièce comptée lors de la pesé demandée.

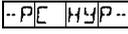
Puis on retourne au menu principal.

Remarques :

- Chaque information s'affiche pendant 8 secondes,
- Il est possible de passer à l'information suivante plus rapidement en tabulant une touche du clavier,
- Pendant l'affichage de la valeur de la tare, le type de tare est indiqué par le nom affiché sur le guide opérateur :
 - ❖ : Tarage par l'indicateur,
 - ❖ : Valeur de la tare tabulée au clavier ou chargée par protocole.
- Si le message s'affiche, c'est que le numéro de DSD n'existe pas.

4.4.7. Paramétrage par PC.

Pour cela il faut :

- Relier le PC, sur Com1, avec l'indicateur, sur Com1.
- Lancer le logiciel Hyper terminal.
(Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")
- Donner un nom à la connexion et valider. (**TERMINAL.HAR**)
- Ensuite dans la rubrique "**Connecter en utilisant**" il faut valider "**Diriger vers Com1**".
- Puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur.
- Dans le menu de paramétrage il faut valider la fonction :  pour accéder à cette fonction, le message "**PRESS [ENTER] ON THE PC**" est affiché à l'écran du PC. On valide avec la touche ↵.
- on obtient le menu suivant :

```

1 : MODIF. FILE 1 .....
2 : MODIF. FILE 2 .....
5 : COMPANY NAME .....
6 : NAME OF DATAS .....
7 : TRANSLATE TICKET .....
9 : END AND RETURN ON HARM.

```

4.4.7.1. Modification du fichier n°1. (MODIF. FILE 1)

Appuyez sur la touche '1', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

PRODUCT
CODE : XXXXXXXXXXXX

```

Entrez le code du produit à modifier ou à créer (10 caractères), et validez avec ↵, on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

UW gr :000.000

```

Entrez le poids unitaire du produit (6 chiffres en grammes), et validez avec ↵, on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

PT kg :0000.00

```

Entrez la valeur de la tare à attribuer au produit (6 chiffres en kilogrammes), et validez avec ↵, on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

F2 CODE:000000

```

Entrez le code du fichier n°2 à attribué au produit (6 chiffres), et validez ↵, on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

PRODUCT
CODE : XXXXXXXXXXXX

```

On peut continuer les modifications ou créations de lignes dans ce fichier ou retourner au menu de paramétrage par PC en tabulant la touche 'ESC'. (Escape)

4.4.7.2. Modification du fichier n°2. (MODIF. FILE 2)

Appuyez sur la touche '2', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

LOCATION
CODE : 000000

```

Entrez le code emplacement à modifier ou à créer (6 chiffres), et validez avec ↵, on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

NAME = XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

```

Entrez le nom de l'emplacement désiré (16 caractères), et validez ↵, on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

```

LOCATION
CODE : 000000

```

On peut continuer les modifications ou créations de lignes dans ce fichier ou retourner au menu de paramétrage par PC en tabulant la touche 'ESC'. (Escape)

4.4.7.3. Modification de la raison sociale. (COMPANY NAME)

Appuyez sur la touche '5', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

Première ligne de la raison sociale : 20 caractères en double largeur.

">*****"

On valide par ↵.

Deuxième ligne de la raison sociale : 39 caractères.

">-----"

On valide par ↵.

Troisième ligne de la raison sociale : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵.

Quatrième ligne de la raison sociale : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵.

Première ligne de fin de ticket : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵.

Deuxième ligne de fin de ticket : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

4.4.7.4. Modification des noms des fichiers et des références. (NAME OF DATAS)

Appuyez sur la touche '6', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

Entrez le nom du fichier n°1. (16 caractères)

PAR 301= XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (Par défaut : *PRODUCT*)

On valide par ↵.

Entrez le nom du fichier n°2. (16 caractères)

PAR 302= XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (Par défaut : *LOCATION*)

On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

4.4.7.5. Traduction et tickets paramétrables. (TRANSLATE TICKET)

Appuyez sur la touche '7', on a alors le message "MAIN CODE ?" qui s'affiche, on a alors 4 secondes pour composer le code clef suivant "0112".

On obtient le sous-menu suivant:

- 1 : TRANSLATE TEXTS
- 2 : CONFIG. G/T/N/Pcs TICKET
- 3 : CONFIG. G/T/N TICKET ..
- 9 : RETURN TO MAIN MENU ...

4.4.7.5.1. Traduction des textes du ticket de pesée standard. (TRANSLATE TEXTS)

Si le paramètre "PAR 502" est à '9' (voir paragraphe 4.4.5.), les textes utilisés pour le ticket de pesée standard sont ceux saisis dans cette fonction.

Appuyez sur la touche '1', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

Entrez les traductions désirées.

TICKET NUMBER	: = XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	On valide par ↵. (17 caractères)
DSD NUMBER	: = XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	On valide par ↵. (17 caractères)
TARE CODE	: = XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	On valide par ↵. (17 caractères)
UNITARY WEIGHT	: = XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	On valide par ↵. (17 caractères)
DATE :	= XXXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
TIME :	= XXXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
CODE :	= XXXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
GROSS :	= XXXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
TARE :	= XXXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)

NET : = XXXXXXXX On valide par ↵. (8 caractères)
 PT : = XXXXXXXX On valide par ↵. (8 caractères)
 NB : = XXXXXXXX On valide par ↵. (8 caractères)
 TOTAL = XXXXXXXX On valide par ↵. (8 caractères)

On retourne au sous-menu de paramétrage par PC.

4.4.7.5.2. Ticket de pesé d'entrée paramétrable. (CONFIG. G/T/N/Pcs TICKET)

Appuyez sur la touche '2' les informations suivantes sont visualisées sur l'écran :

" STD G/T/N/Pcs TIC. (0=n 1=y) :X"

Si vous répondez '1' (oui), l'impression du ticket d'entrée se fera suivant un type de ticket figé dans la mémoire de l'indicateur.

Si vous répondez '0' (non), l'impression du ticket d'entrée se fera suivant le paramétrage du ticket.

Voir ci-dessous le chapitre '4.4.10. Les tickets paramétrables'.

Les tickets standards sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils sont réalisés dans un format permettant son impression sur une imprimante IBA40 (sur 40 colonnes). Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

4.4.7.5.3. Ticket de pesé de sortie paramétrable. (CONFIG. G/T/N TICKET)

Appuyez sur la touche '3' les informations suivantes sont visualisées sur l'écran :

" STD G/T/B TICKET (0=n 1=y) :X"

Si vous répondez '1' (oui), l'impression du ticket de sortie se fera suivant un type de ticket figé dans la mémoire de l'indicateur.

Si vous répondez '0' (non), l'impression du ticket de sortie se fera suivant le paramétrage du ticket.

Voir ci-dessous le chapitre '4.4.10. Les tickets paramétrables'.

Les tickets standards sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils sont réalisés dans un format permettant son impression sur une imprimante IBA40 (sur 40 colonnes). Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

4.4.7.5.4. Retour au menu de paramétrage par PC. (RETURN TO MAIN MENU)

Appuyez sur la touche '9', on retourne au menu de paramétrage par PC.

4.4.7.6. Fin et retour au paramétrage. (END AND RETURN ON HARM.)

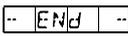
Appuyez sur la touche '9', le message "** END PC **" est visualisé à l'écran et on retourne au menu d'initialisation des paramètres.

4.4.8. Impression des paramètres.

Dans le menu de paramétrage il faut valider la fonction :  pour lancer l'impression des paramètres.

Remarque : L'impression des paramètres ne se fait que si l'on a une imprimante déclarée sur COM1, COM2 ou PARALLEL PORT.

4.4.9. Retour au menu principal.

Dans le menu de paramétrage il faut valider la fonction :  pour lancer la sauvegarde du paramétrage dans la mémoire EEPROM (durée de la fonction : 20 secondes), puis retour au menu principal.



Attention ! Si une coupure de courant se produit avant ou pendant la sauvegarde, les nouveaux paramètres seront perdus.



4.4.10. Les tickets paramétrables.

Si vous désactivez le paramètre ticket standard, Le système vous propose alors le ticket paramétrable. Il permet une mise en page personnalisée et le choix des données imprimées. Ce ticket est réalisé par programmation à l'aide de commandes simples.

Remarque : Il est recommandé de créer le ticket par étapes successives. Paramétrez seulement quelques commandes et imprimez le ticket pour voir le résultat, et ainsi de suite.

4.4.10.1. Les commandes pour le paramétrage des tickets.

Il y a 8 commandes différentes qui permettent de piloter l'imprimante. Une commande est **toujours** composée de trois caractères ; **1 lettre** ; . Le point virgule ';' est le séparateur qui doit **obligatoirement** se trouver entre chaque commande. Il peut aussi servir pour finir une ligne et être remplacé plus tard par une commande.

;A; = Nb avance papier
 ;B; = Nb espaces
 ;G; = Passage en gros caractères
 ;P; = Passage en caractères standard
 ;T; = Texte
 ;E; = Etiquette système
 ;C; = Caractère de contrôle
 ;?; = Fin de ticket (pas de donnée)

La syntaxe doit être :

La commande ;A; toujours suivie de 2 chiffres (nb d'avances papier) ex : ;A;02;

La commande ;B; toujours suivie de 2 chiffres (nb espaces) ex : ;B;09;

La commande ;G; toujours seule

La commande ;P; toujours seule

La commande ;C; toujours suivie de 2 caractères (valeur en hexadécimale) ex : ;C;1B;

La commande ;E; toujours suivie de 3 caractères (nom d'une des étiquettes systèmes) ex : ;E;RS1;

La commande ;T; toujours suivie du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;T; VOICI LE TEXTE ;

La commande ;?; toujours seule

4.4.10.2. Les touches spéciales pour l'éditeur de tickets paramétrables.

CTR / E = efface complètement la ligne sur laquelle se situe le curseur.
 CTR / D = efface le caractère pointé par le curseur.
 CTR / I = insertion d'un espace pointé par le curseur.
 CTR / A = avance le curseur d'un caractère.
 BACK SPACE = recule le curseur d'un caractère.
 ↵ = passage à la ligne suivante.

4.4.10.3. Les étiquettes système.

Ces étiquettes permettent d'imprimer les données en mémoire dans le système.

RS1 : 1ère ligne de la raison sociale. (20 caractères)

RS2 : 2ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

RS3 : 3ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

RS4 : 4ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

FT1 : 1ère ligne de la fin de ticket. (39 caractères)

FT2 : 2ème ligne de la fin de ticket. (39 caractères)

ENT : Etiquette du numéro de ticket. (16 caractères)

DNT : Donnée numéro de ticket. (6 chiffres)

EDS : Etiquette du numéro de DSD. (16 caractères)

NDS : Donnée numéro de DSD. (6 chiffres)

DDA : Donnée date. (Date courante 8 caractères dans le format choisi dans le paramétrage)

DDD : Donnée jour. (Jour en cours 2 caractères)

DDM : Donnée mois. (Mois en cours 2 caractères)

DDY : Donnée année. (Année en cours 2 caractères)

DHE : Donnée heure. (Heure courante 5 caractères)
DP1 : Donnée poids brut. (5 chiffres + unité de poids et virgule)
DP2 : Donnée poids tare. (5 chiffres + unité de poids et virgule)
DP3 : Donnée poids net. (5 chiffres + unité de poids et virgule)
DCO : Donnée du nombre de pièces comptées. (6 chiffres)
DPU : Donnée du poids unitaire d'une pièce. (6 chiffres en grammes et virgule)
EP1 : Nom poids brut. (6 caractères)
EP2 : Nom de la tare. (6 caractères)
EP3 : Nom poids net. (6 caractères)
ECO : Etiquette du nombre de pièces comptées. (6 caractères)
EPU : Etiquette du poids unitaire. (16 caractères)
EF1 : Nom du fichier 1. (16 caractères)
D11 : Code du fichier 1. (10 caractères)
D12 : Poids unitaire de la pièce. (6 chiffres en grammes et virgule)
EF2 : Nom du fichier 2. (16 caractères)
D21 : Code du fichier 2. (6 chiffres)
D22 : Libellé du fichier 2. (16 caractères)

5. UTILISATION.

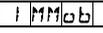
5.1. Pesée Brut/Tare/Net.

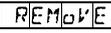
Déposez la charge à peser sur la bascule.

Appuyer sur la touche , l'indicateur vérifie la stabilité du poids.

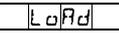
L'indicateur peut alors imprimer et/ou mémoriser la pesée dans le DSD avec les données qui sont éventuellement

validées (fichiers) et préalablement choisit par la touche .

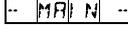
Le message  s'affiche durant l'obtention de la stabilité puis la pesée est enregistrée et imprimée. (Dans le cas où l'on a une imprimante de validée)

Le message  s'affiche indiquant qu'il faut décharger la bascule.

Remarques :

- On peut effectuer une pesée avec le fichier tare tabulé, pour cela il faut tabuler la touche  avant d'effectuer la pesée.
- Un appui sur la touche  permet d'annuler la pesée en cours, le message  s'affiche pour confirmer l'annulation de la pesée en cours.
- Le message  indique que le poids est inférieur au seuil bas, chargez la bascule pour que la pesée soit effectuée.
- Suivant si l'on est en comptage ou pas on a le nombre de pièces comptées qui est imprimé.

Exemples d'impression :

Exemple de pesée lorsque l'on a le message  : Exemple de pesée lorsque l'on a le message  :
(Hors comptage) (Comptage)

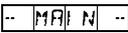
ARPEGE MASTER-K	
38, Avenue des Freres Montgolfier BP 186 69 686 Chassieu Cedex	
DATE : 12/10/2007	TIME : 16:00
DSD NUMBER : 000017	TICKET NUMBER : 000012
PRODUCT : VIS 6X10	
LOCATION : 000001	SECTEUR MECA
BRUT : 1.99 kg	
TARE : 0.0 kg	
NET : 1.99 kg	
Tel.:04 72 22 92 22 Fax.:04 78 90 84 16 www.masterk.com/marketing@masterk.com	

Les impressions surlignées (XXXXX) sont activées ou non par paramétrage.

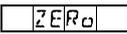
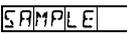
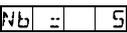
ARPEGE MASTER-K	
38, Avenue des Freres Montgolfier BP 186 69 686 Chassieu Cedex	
DATE : 12/10/2007	TIME : 16:20
DSD NUMBER : 000018	TICKET NUMBER : 000013
PRODUCT : VIS 6X10	UNITARY WEIGHT : 4.146 g
LOCATION : 000001	SECTEUR MECA
BRUT : 1.99 kg	
TARE : 0.0 kg	
NET : 1.99 kg	
NB : 480 pcs	
Tel.:04 72 22 92 22 Fax.:04 78 90 84 16 www.masterk.com/marketing@masterk.com	

Les impressions surlignées (XXXXX) sont activées ou non par paramétrage.

5.2. Comptage.

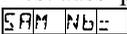
Si l'on le message  sur le guide opérateur on tabule la touche  pour passer en comptage. On a alors le message  qui s'affiche. (Si la bascule est à zéro)

5.2.1. Effectuer un comptage simple.

- On tabule la touche  pour lancer un échantillonnage.
- L'indicateur effectue une mise à zéro de la bascule, le message  s'affiche durant cette étape.
- On a alors les messages  et  qui s'affichent en alternance, cela indique que l'indicateur demande 5 pièces pour échantillonner.

Remarque : L'indicateur mémorise le précédent nombre échantillonner, on aura donc ce nombre à la place de 5.

Il est possible de modifier le nombre de pièces pour l'échantillonnage à l'aide des touches  et , on a le choix entre l'un des cinq échantillonnages préenregistrés : 5 / 10 / 25 / 50 / 100.

Il est aussi possible de saisir le nombre pièce désiré pour cela il faut tabuler la touche  le message  s'affiche saisissez le nombre de pièces désiré pour l'échantillonnage (entre 1 et 999) puis validez avec la touche .

- Une fois le nombre de pièces pour l'échantillonnage défini et ce nombre de pièce étant positionné sur la bascule on valide avec la touche .
- Durant le calcul du poids unitaire le message  s'affiche. (Poids unitaire = Poids / Nombre de pièces pour l'échantillonnage)
- On peut alors ajouter des pièces sur la bascule et le comptage s'effectue.



ASTUCE : *Amélioration automatique de la précision de comptage.*

Lorsque le message  clignote l'indicateur effectue un re-échantillonnage, cela permet d'obtenir une plus grande précision de comptage.

Pour utiliser cette particularité de façon optimale procéder de la façon suivante :

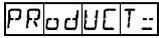
- Echantillonner de façon classique, (exemple avec 10 pièces)
- Ajouter des quantités de pièces qui doivent être plus ou moins égale au nombre de pièces utilisé lors de l'échantillonnage, (pour l'exemple : on ajoute de paquet de 7 à 15 pièces)
- Lorsque le message  clignote il ne faut pas ajouter ou enlever de pièces.

5.2.2. Sauvegarder les données de comptage dans le fichier.

Une fois l'opération d'échantillonnage effectuée, il est possible de sauvegarder les données obtenues dans le fichier n°1. (Poids unitaire et valeur de la tare)

Pour cela on tabule la touche , on alors le poids unitaire en cours d'utilisation qui s'affiche.

Pour affecter les données à un enregistrement du fichier n°1 il faut tabuler la touche , on a alors les données suivantes à remplir :

 : xxxxxxxxxxxx Entrez le code du fichier n°1 désiré (10 caractères) et validez avec .

(Product)

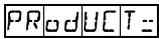
 : xxxxxxxx Entrez le code du fichier n°2 désiré (6 chiffres) et validez avec .

(Location)

On retourne en comptage, le poids unitaire ainsi que la valeur de tare ont été sauvegardé dans le fichier n°1.

5.2.3. Effectuer un comptage avec les données du fichier.

Lorsque la bascule est vide, on tabule la touche , on a alors le code ci-dessous à saisir :

 : xxxxxxxxxxxx Entrez le code du fichier n°1 désiré (10 caractères) et validez avec .

(Product)

Si l'on a une valeur de tare attribué à ce code elle s'affiche durant 2 secondes sur l'afficheur de poids avec le message  sur le guide opérateur, puis le code ci-dessous est à saisir :

 : xxxxxxxx Entrez le code du fichier n°2 désiré (6 chiffres) et validez avec .

(Location)

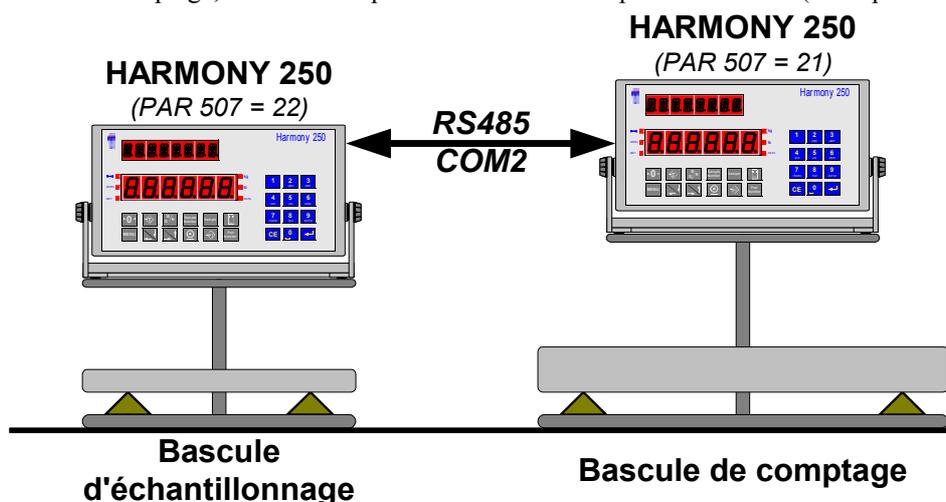
On dépose, si besoin, le récipient pour compter les pièces et on effectue un tarage avec la touche .

On peut alors déposer les pièces à compter et le comptage s'effectue.

5.2.4. Fonctionner avec deux bascules "Maître – Esclave".

Afin de pouvoir compter une grande quantité de pièces légère il est possible d'utiliser un système composé de deux bascules :

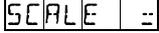
- Une bascule sert à l'échantillonnage, elle aura une portée et un échelon inférieur à l'autre. (Exemple : 5 kg / 1 g)
- Une bascule sert au comptage, elle aura une portée et un échelon supérieur à l'autre. (Exemple : 50 kg / 10 g)



Remarques :

- Pour activer ce mode de fonctionnement il faut que le paramètre "PAR 507" soit différent de "00".
- Pour un fonctionnement optimal de ce type d'installation il ne faut pas dépasser un rapport de 20 entre deux les bascules.

Lorsque l'on lance l'échantillonnage en tabulant la touche  sur la bascule de comptage le paramètre ci-dessous est renseigné :

 : **x**
(Scale)

Choisissez la bascule d'échantillonnage et validez avec .
x = 1 : Echantillonnage sur la bascule de comptage,
2 : Echantillonnage sur la bascule d'échantillonnage.

On effectue l'échantillonnage sur la bascule choisie comme lors un comptage simple puis on effectue le comptage des pièces sur la bascule de comptage comme lors un comptage simple.

6. ANNEXES.

6.1. Le protocole Fil De l'Eau ordinateur. (FDE ordinateur)

Si l'on a le protocole 'FDE ordinateur' de validé sur l'une des voies de communication (COM1 ou COM2), pour chaque pesée on a la trame suivante qui est envoyée :

CT	<09>	00	<09>	000022	<09>	000017	<09>	18/10/2007	<09>	11:41	<09>
<i>Type de pesée</i>		<i>N° de station</i>		<i>N° de DSD</i>		<i>N° de ticket</i>		<i>Date de la pesée</i>		<i>Heure de la pesée</i>	
	0002.33	<09>	0000.50	<09>	0001.83	<09>	000100	<09>	VIS 6X40	<09>	
	<i>Poids Brut</i>		<i>Valeur de la Tare</i>		<i>Poids Net</i>		<i>Identificateur</i>		<i>Code du fichier N°1</i>		
			018.298	<09>	000001	<09>	SECTEUR MECA	<0D>	<0A>		
			<i>Poids unitaire en gramme</i>		<i>Code du fichier N°2</i>		<i>Donnée correspondant au code du fichier N°2</i>				

Légende :

- Les différents types de pesée :
 - ❖ "CT" : Résultat de comptage,
 - ❖ "WT" : Pesée Brut/Tare/Net simple.
- Les différents champs sont codés en ASCII.
- <09> ⇒ Séparateur de champs. (09 H, 09 d)
- <0D><0A> ⇒ CR/LF. (0D H, 13 d / 0A H, 10 d)

Une fois la trame envoyée l'indicateur attends un acquittement de la commande (<06> ⇒ ACK) par le système cible.

Tant que le système cible n'a pas acquitté la trame est automatiquement répétée toutes les 3 secondes, les autres trames sensées être émises sont mises en attente dans la limite de 100 trames.

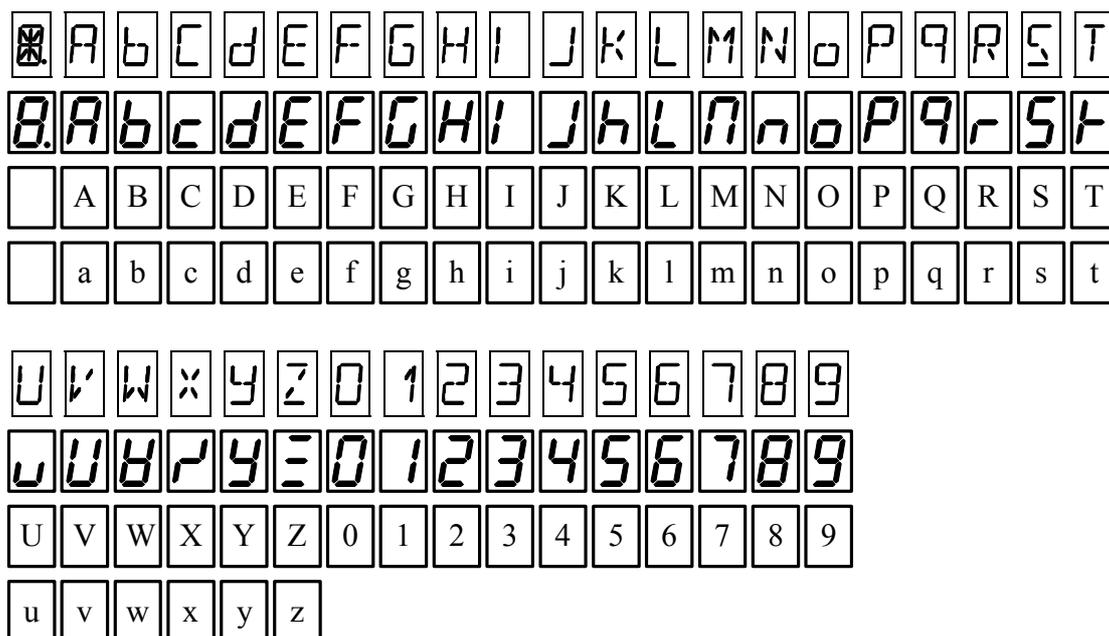
Si l'on a 100 trames FDE ordinateur en attente il devient alors impossible d'enregistrer une nouvelle pesée dans la mémoire tampon pour le FDE ordinateur, le message ci dessous le signal à l'opérateur :

ERROR E

Lorsque l'on a 95 trames FDE ordinateur en attente le message ci dessous le signal à l'opérateur :

ERROR S

6.2. Affichage pseudo-alphanumérique de l'indicateur :



6.3. Messages d'erreurs.

6.3.1. Messages d'erreurs du guide opérateur.

- [ERROR 0] : Le code qui a été saisi n'est pas un code existant.
 [ERROR 1] : Le poids n'est pas valide. (Hors échelle, ...)
 [ERROR 3] : Fichier plein.
 [ERROR 4] : Défaut sur l'imprimante.
 [ERROR 5] : Attention on a 95 trames FDE ordinateur en attente. (Voir 6.1.)
 [ERROR 6] : Attention on a 100 trames FDE ordinateur en attente. (Voir 6.1.)

6.3.2. Messages d'erreurs de l'afficheur de poids.

	b	A	T	T	
--	---	---	---	---	--

: Pile défectueuse.

	S	U	P	L	Y
--	---	---	---	---	---

: Alimentation défectueuse.(Tension trop faible)

		o	r		
--	--	---	---	--	--

: Hors gamme plus. (Dépassement de la capacité du convertisseur)

		o	r	-	
--	--	---	---	---	--

: Hors gamme moins. (Dépassement de la capacité du convertisseur)

E	E	P	r	o	n
---	---	---	---	---	---

: Erreur CRC de la mémoire EEPROM.

E	r		r	E	F
---	---	--	---	---	---

: Erreur sur entrée **MEASURE**. (Raccordement capteur ou capteurs défectueux).

		o	S		
--	--	---	---	--	--

: Hors échelle, dépassement de la portée. (+9 échelons)

		o	S	-	
--	--	---	---	---	--

: Hors échelle, poids en dessous de zéro. (-9 échelons)

O	U	E	r	F	
---	---	---	---	---	--

: Capacité de calcul dépassée.

A	d	7	7	3	0
---	---	---	---	---	---

: Le convertisseur ne fonctionne pas.

6.4. Dépannage.

- L'indicateur affiche le message suivant : **bAFT**

Vérifiez la tension de la pile de l'indicateur, elle doit être supérieure à 2,9V_{DC}, dans le cas contraire il faut la remplacer.

- L'indicateur affiche le message suivant : **SUPLY**

Vérifiez la tension d'alimentation de l'indicateur, elle doit être comprise entre 12V_{DC} et 24V_{DC}.

- L'indicateur affiche le message suivant : **or**

Le signal fourni par la cellule de pesée est trop important pour être mesuré par l'indicateur. (Surcharge, câblage, indicateur non réglé, ...)

- L'indicateur affiche le message suivant : **or-**

Le signal fourni par la cellule de pesée est trop faible pour être mesuré par l'indicateur. (Surcharge, câblage, indicateur non réglé, ...)

- L'indicateur affiche le message suivant : **EERON**

Redémarrez l'indicateur, et refaite le réglage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : **ERREF**

Le capteur analogique n'est pas correctement raccordé, vérifiez que les retours d'alimentation (R+/R-) sont correctement raccordés et que le connecteur est correctement inséré.

- L'indicateur affiche le message suivant : **OVERF**

Redémarrez l'indicateur, et refaite le réglage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : **Ad7730**

Vérifiez le câblage du capteur (MEASURE) et le paramétrage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : **LoAd**

Le poids est inférieur au seuil bas, chargez la bascule.

- L'imprimante imprime des tickets incompréhensibles : (Dans le genre ci-dessous)

```

MOCAUIOO!!!!!!!!!!19/11/3117!11;59
;!!COEE!!;!!!!!!!!OAME!!!!!!!!;
-----
; !111111!;!MOCAM!EU3!!!!!!!!;
; !111113!;!SAOGEE!135G!!!!!!!!;

```

L'imprimante est mal raccordée à l'indicateur, vérifiez que la prise est correctement insérée sur PARALLEL PORT avec les vis d'anti-traction complètement visées.

***Si vos problèmes persistent, contactez le SAV de la société
ARPEGE MASTER-K.***